

**DYNAMITE.**

Ennis · Robertson · McCrea

# The BOYS



panini comics

DIE UNSCHULDIGEN

DARICK  
2009

# The BOYS™

DIE UNSCHULDIGEN







# The BOYS™



**GARTH ENNIS** **TONY AVIÑA**  
AUTOR FARBEN

**RUSS BRAUN** **BERND KRONSBELN**  
**KEITH BURNS** ÜBERSETZUNG  
**JOHN MCCREA**  
**RICHARD P. CLARK** **ALESSANDRO BENEDETTI**  
**DARICK ROBERTSON** LETTERING  
ZEICHNER

**KEITH BURNS** **ROBERTSON & AVIÑA**  
**JOHN MCCREA** COVER  
**RICHARD P. CLARK**  
TUSCHE

THE BOYS WURDE ERDACHT VON  
GARTH ENNIS & DARICK ROBERTSON

**THE BOYS: DIE UNSCHULDIGEN** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. THE BOYS wird unter Lizenz in Deutschland von PANINI Verlags-GmbH veröffentlicht. Geschäftsführer **Frank Zomerdijs**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Carlo Del Grande**, **Pia Oddo**, **Leonardo** **Raveggi**, **Marco** **Ricompensa**, **Martin Budde**, **Bernd Kronsbein**, Finanzen & Beratung **Axel Drews**, Marketing Director **Max Müller**, Marketing **Holger Wiest**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, Übersetzer **Bernd Kronsbein**, Lektorin **Iris Faigle**, Lettering **Alessandro Benedetti**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Alessandra Gozzi**, **Michael Jurkat**, **Lorenzo Raggioli**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Ilaria Ingrassio**. Published under license from Dynamite Entertainment. Originally published in single magazine form as THE BOYS 39 – 47. Copyright © 2010 Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. All Rights Reserved. The Boys, all characters, the distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT and its logo are ® & © 2010 DFI. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Zur deutschen Ausgabe: © 2011 PANINI Verlags-GmbH. All rights reserved. Any inquiries should be addressed to Dynamite Entertainment, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-95783-335-8 (.pdf) / ISBN 978-3-95783-333-4 (.epub) / ISBN 978-3-95783-334-1 (.mobi)





### **Billy Butcher - Der Boss.**

Seine Lebensaufgabe ist es, die Supies in ihre Schranken zu weisen.



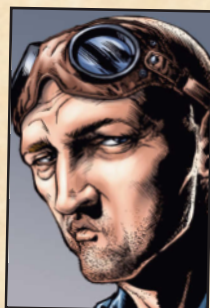
### **Hughie Campbell - Der Neuling.**

Nach dem gewaltsamen Tod seiner Freundin wird er von Billy rekrutiert.



### **Mother's Milk - Der Spieß.**

Der Mann, der sich um alles kümmert, die Autos, die Büros, die Pizza.



### **Frenchman - Der Irre.**

Sein lebenswürdiges Auftreten ist schon so manchem zum Verhängnis geworden.



### **Weibchen - Die Irre.**

Sie spricht nicht. Und wer sie anfasst, erlebt eine böse - und letzte - Überraschung.

## **Was bisher geschah:**

Billy Butchers Lebensaufgabe ist es, die Superhelden in Schach zu halten, denn seine Frau wurde vor Jahren Opfer eines Kostümierten. Besonders die "Seven" – das wichtigste Superhelden-Team Amerikas – sind ihm ein Dorn im Auge. Zu ihnen gehören Homelander, Jack vom Jupiter, The Deep, A-Train, Black Noir, Queen Maeve und – ganz frisch im Team – Starlight.

Nach einer Zwangspause trommelt Butcher die "Boys" wieder zusammen, um seinen Feldzug fortzuführen, unterstützt von der CIA und deren Boss Susan Rayner. The Boys, das sind der Frenchman, das Weibchen, Mother's Milk und der Neuling Hughie Campbell, der im fernen Schottland ebenfalls schlechte Erfahrungen mit Superhelden gemacht hat. Seine Freundin wurde ganz beiläufig bei einem Einsatz von A-Train getötet. Damit er mitspielen kann, verpasst Butcher Hughie gegen dessen Willen einen Schuss des Wirkstoffs "V", einer Droge, die in den 30ern erfunden wurde und die die DNA verändert. "V" ist der Stoff, aus dem Superhelden gemacht werden. Und dieser Stoff wird vom Konzern Vought-American hergestellt – der somit auch die Superhelden kontrolliert. Vought-American verfolgt jedoch auch politische Interessen. Und der gegenwärtige Vizepräsident der USA spielt eine wichtige Rolle in den Plänen des Konzerns.

Hughie wird von Butcher mit "der Legende" bekannt gemacht, einem Mann, der alles über die Superhelden zu wissen scheint und im Keller eines Comic-Ladens lebt. Er war es, der über viele Jahre hinweg die Geschichten der Helden in Comic-Form gebracht hat – und sie dabei gründlich frisierte. So erfährt Hughie zum Beispiel, dass das Versagen der "Seven" dazu führte, dass beim Terroranschlag vom 11. September die Brooklyn Bridge zerstört wurde. Außerdem lernt Hughie Annie kennen und verliebt sich in sie. Annie weiß nicht, was Hughie "beruflich" treibt. Und Hughie hat keinen Schimmer, dass Annie zu den "Seven" gehört, sie ist nämlich niemand anderes als Starlight. Beim "Herogasm", der jährlichen Superhelden-Orgie, die unter dem Deckmantel eines "Crossovers" gefeiert wird, beauftragt Vought-American das zweitrangige Superhelden-Team Payback damit, sich eine gewisse Gruppe von Störenfriedern vorzuknöpfen. Bei der Attacke wird das Weibchen schwer verletzt, und Butcher tilgt anschließend Payback vom Angesicht der Erde.

The BOYS<sup>TM</sup>



DA  
RI  
CK  
2008

DA  
RI  
CK  
2008

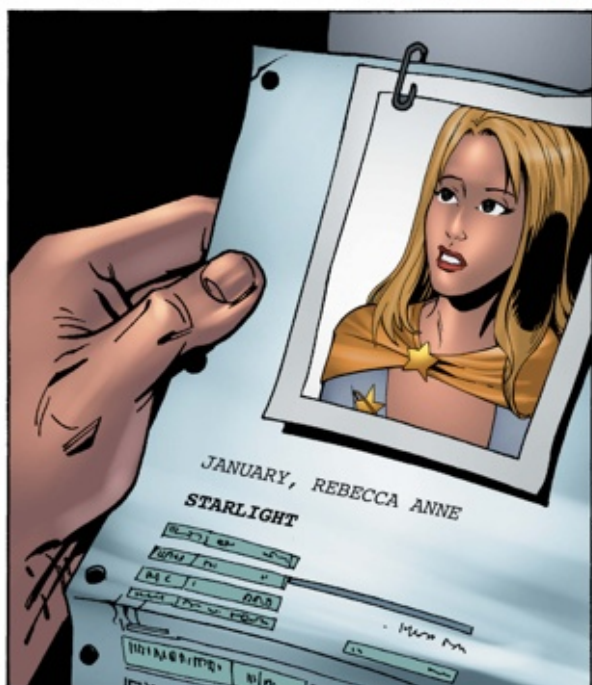


PROLOG

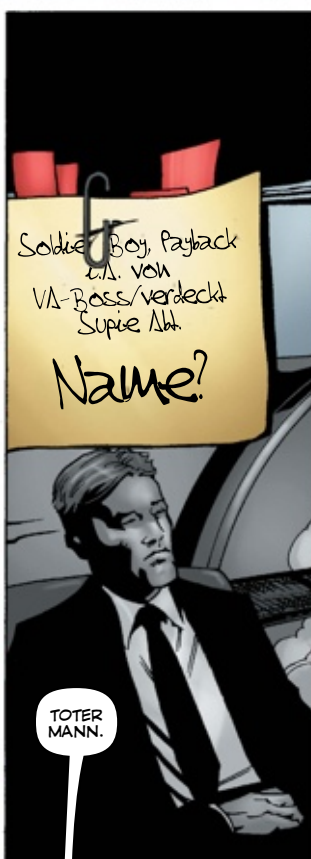
# ICH WEISS













WAS IST  
DAS HIER  
FÜR EIN  
SPIEL?

OH, JUNGE!  
WAS REDEST  
DU DA?

MMMMM...!

WAS WIRD  
DAS FÜR EIN  
SPIEL? IM ERNST...?!  
MIR FIELE DA  
WAS EIN!

HM?

ABER ER IST JA NICHT  
HOMOPHOB, GOTT BEWAHRE! WIR  
HABEN EIN UFO IN EINEM UNTERIRDI-  
SCHEN HANGAR MIT EINEM ROSA  
ALIEN DRIN... ABER NEIN, NEIN...  
ER DOCH NICHT...!

MMMMMMMM...!



ABER  
ICH BIN  
NICHT--

DU  
BESCHISSENER  
HEUCHLER!

WAS?

DU BIST EIN  
HEUCHLER,  
HUGHIE!

OOOOOH,  
SCHÄTZCHEN! KOMM DOCH  
MIT IN UNSER SCHIFF ODER  
HAST DU ANGST, DASS WIR  
DICH PÖTERN?





HÖRT MAL,  
WIRKLICH, ICH  
BIN ECHT TOTAL  
TOLERANT... EINIGE  
MEINER BESTEN  
FREUNDE--

HE.

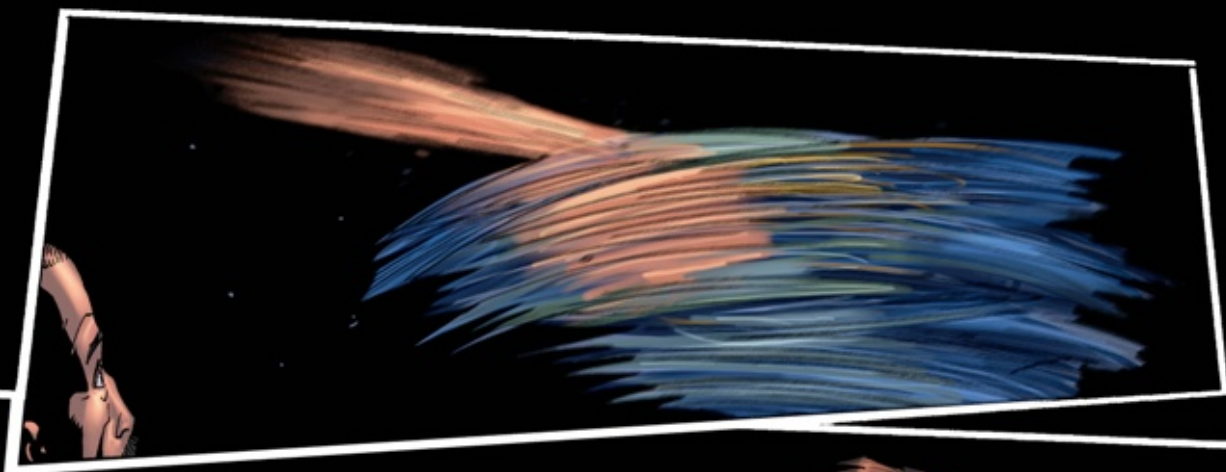
ROBIN...?

ANNIE?!

ANNIE,  
WAS TREIBST  
DU DA MIT  
DEM? DER...  
ER HAT--

NEIN...!





SO  
EINE ABGE-  
FUCKTE  
SCHEISSE...



HM....?

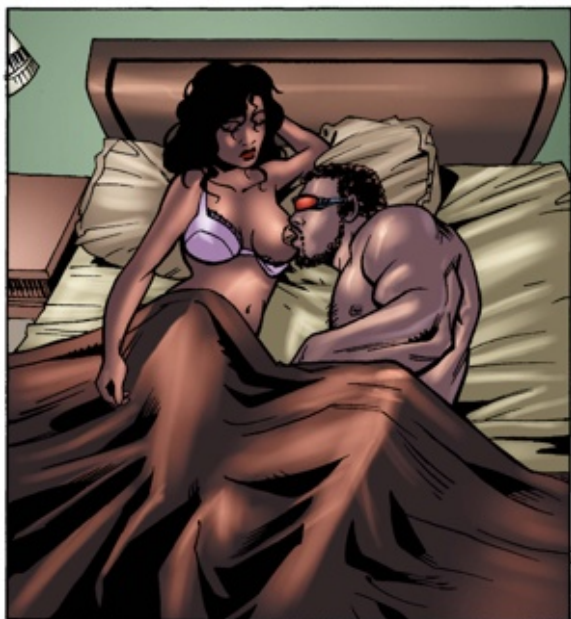


FFFFFICK

MICH











GÜTIGER...!



WEISST DU, ICH BIN MIR ZIEMLICH SICHER, DASS MAN DIESE DINGER FRÜHER UNTER FLUGZEUGE GEHÄNGT HAT, UM SIE AUF SCHLACHTSCHIFFE ABZUSCHIESSEN. ABER DA WÄREN SIE NICHT SO BUNT...



WILLST DU ZUSEHEN, WIE ICH EINEN BENUTZE?

WAS...?

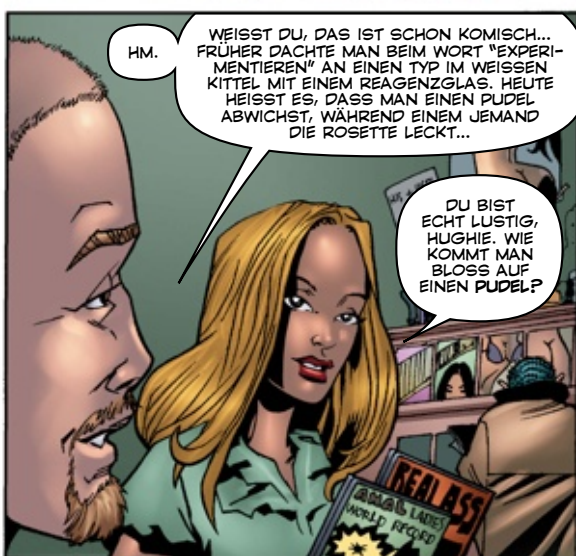
NATÜRLICH NICHT SO EINEN. ABER ETWAS HANDLICHERES?



UM GOTTES WILLEN, WENN DICH JEMAND HÖRT!

NA UND?









GRATULIERE

MEHR ALS VERDIENST

WAR DOCH KLAR

DANKE, ICH

GENAU DER RICHTIGE MANN

RUDER FEST IN DER HAND

FUSSSTAPFEN, ABER ICH GLAUBE

FREUE MICH DARAUF, MIT IHNEN

AUF MEINE ABTEILUNG ZÄHLEN

CHAMPAGNER?

ÜBER EDGAR, NATÜRLICH, ABER ER WÄRE FROH ZU WISSEN

DANKE.

WIR WURDEN EINANDER NICHT VORGESTELLT. JESS BRADLEY.

ICH WEISS NATÜRLICH, WER SIE SIND.





MM-HM.

EHRlich  
GESAGT SEHEN  
SIE GAR NICHT ENT-  
TÄUSCHT AUS.



ABER VIELLEICHT SIND SIE ES AUCH  
GAR NICHT. SIE HABEN SICH ZWAR UM  
DEN POSTEN DES GESCHÄFTSFÜHRERS  
BEWORBEN, ABER EINE GROSSE  
KAMPAGNE HABEN SIE NICHT  
GERADE GESTARTET.

KEINE  
GESCHÄFTSSESSEN, KEINE  
SCHULTERKLOPFEREI, KEIN  
GAR NICHTS. ES SAH AUS,  
ALS WÜRDEN SIE ES EIN-  
FACH DEM SCHICKSAL  
ÜBERLASSEN.



DA FRAGT MAN  
SICH, OB SIE DEN  
JOB WIRKLICH  
WOLLTEN.

JEMAND MIT IHREM  
ENGAGEMENT IST VIELLEICHT  
GLÜCKLICHER, WENN ER EINFACH  
CHEF SEINER EIGENEN ABTEILUNG  
BLEIBT. ERST RECHT, WENN  
MAN BEDENKT, WIE WICHTIG  
DIE SUPERHELDEN FÜR DIE  
FIRMA SIND.



UND WENN MAN  
DEM FOLGT... UND  
IN BETRACHT ZIEHT, WIE  
RADIKAL DAS IST, WAS SIE  
GERÜCHTEN ZUFOLGE  
PLANEN...

... DANN  
KANN ES GUT SEIN--  
JEDENFALLS AUS IHRER  
PERSPEKTIVE-- DASS  
DER PERFEKTE BOSS  
VON VOUCHT-  
AMERICAN...



... EIN  
SÜNDEN-  
BOCK IST.

ICH WÜRD  
GERN ZU IH  
TEAM KOM  
MEN.

ICH GARANTIERE  
IHNE, DASS ICH SIE  
NICHT ENT  
TÄUSCHEN  
WERDE.



ENTSCULDIGEN  
SIE MICH KURZ. ICH  
MÖCHTE MISTER BREWSTER  
GERN ZU SEINER ERNEN  
NUNG GRATULIEREN.

ABER  
GERN.



GOTT, JESS,  
DU HAST  
NERVEN...!

HMP?

DEN MACHST  
DU AN? DU HAST  
KEINE ANGST, DICH  
MIT DEN GROSSEN  
TIEREN EINZULAS  
SEN, WAS?



ANMACHEN.

DU BIST  
ETWAS FANTA  
SIELOS, DAVID,  
ODER?



SEHR  
FANTA  
SIELOS.







AHH AHH  
OOOHH FICK  
MICH JA  
JAAA

OH  
GOTT...!



JA, GUT  
OOOHH AHH  
AHH AHH OH  
JAAA

AAH...  
AAAAHHHH...!



OOOHH  
AHH AHH  
OH JA DU  
AUCH

GUT  
SO?

OH  
JA...

HMH--!

MACH  
WEITER.



WAS  
IST?

ICH SPUL  
NUR ETWAS VOR.  
JETZT HAT SICH  
EIN WEITERER TYP  
DAZUGESSELLT...

UND?



DAS KANN  
ICH NICHT AB.  
WENN EIN MÄDEL  
ZWEI TYPEN BEDIENT.  
DAS TURNT MICH  
TOTAL AB.

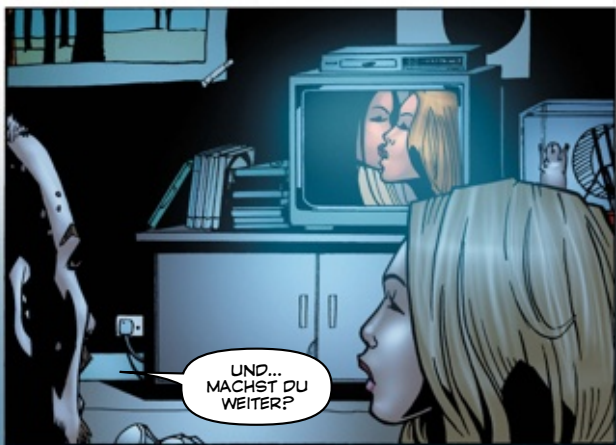




WARUM  
DAS DENN?

AH, DAS  
IST EINFACH  
EKELEHAFT. WIE  
MUSS DIE DENN  
DRAUF SEIN,  
HM?

NA ALSO,  
DAS IST  
SCHON  
BESSER...



UND...  
MACHST DU  
WEITER?



WEISST DU,  
DU HAST RECHT.  
ES IST ETWAS  
EKLIG.

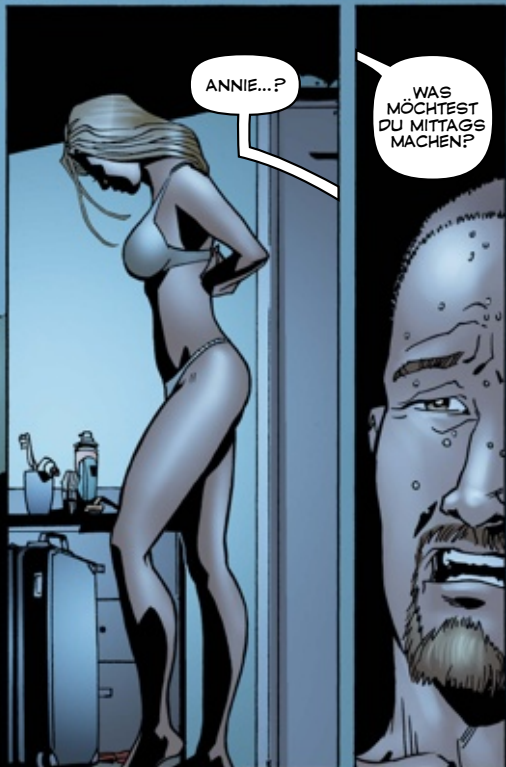
WAS?

WAR  
KEINE SO  
GUTE  
IDEE.



NEIN-NEIN-  
NEIN, ICH WOLLTE  
DOCH NUR--

ES WAR NUR DIE EINE  
PASSAGE, NICHT DIE GANZE  
SACHE! ES WAR 'NE TOLLE  
IDEE, ES HAT MIR SUPER  
GEFALLEN, EHRLICH!



ANNIE...?

WAS  
MÖCHTEST  
DU MITTAGS  
MACHEN?